

# 大漢公報

中華民國三十三年九月十六日 (星期六) 新聞紙第六卷第一百十七號

夏曆歲次甲申年七月廿九日

## 時評 政府應勒令高等難民歸國

(吳敬敷)

祖國抗戰，歷時七載，在此流離顛沛之七載中，我全國父老兄弟，諸姑姊妹，莫不竭盡所能，為國效忠，而遭成種種可歌可泣之事蹟。惟有少數不肖子孫，則奴性成，依然醉生夢死，彼等或為軍閥餘孽，或為官僚遺孽，或為軍閥親眷，或為奸商巨賈，藉其優越地位，無惡不為，初則傾囊購買外匯，避居香港緬甸等地，繼乃滿載而來美國，其始也，乃竟公然大賭博，參加種種之投機事業，且又暗中佈置，準備攫取戰後一切發財機會，其行可鄙，其心實更可惡。

夫我國抗戰，雖為爭取民族之自由平等而戰，實亦為解決四萬萬五千萬同胞之食飯問題而戰，若當此民族命脈絕續存亡之秋，有財有勢者，皆逍遙國外，花天酒地，且又利用國難自肥，而勞苦大眾，則流血犧牲，獨受其苦，他年抗戰勝利，彼逍遙國外者，反而得意，則流血犧牲者，則家散人亡，依然掙扎於飢寒線上，是不特為天理之所不容，且根本亦失去抗戰之意義。語曰：「有福同享，有難共當」，彼逃難來美之高等難民，固知此理，祇知享福，不肯當難者，但領導抗戰之政府，奈何亦竟裝作啞，不代表流血犧牲之同胞，繩之以權利義務耶。

且事實上，美國限制入境甚嚴，非有正式護照，皆不得入口，而所有來美護照，則多由中國政府發給，而美國領事館簽字，在此嚴格限制之下，高等難民，仍源源而來，我國政府實未免有縱容逃難之嫌疑，何況高等難民之中，有不少係領取掛名之官照或外交護照，攜帶妻妾僕從全家大小，及一切細軟物品，坐飛機而來者乎。

## 重要電報

### 第八軍迫近利米尼

羅馬十六日電：第八軍之英加軍昨破德軍之防線，佔利米尼港約六英里之哥利亞諾山，加軍一路已抵該港外約壹英里之飛行場，尚有一山一河為該港之屏障，逆料尚有劇戰在前，方能破此波河流域之門戶，地中海空軍亦第八軍以掩護，猛炸敵人之陣地。

### 德新式武器沉卅五船

倫敦十六日電：德海軍當局宣佈，德新式輕型巡洋艦共沉聯軍運輸船三十五艘，統計二十式萬五千噸，此為德對該種新式武器之首次發表，引起聯軍海軍方面之批評，據德海外社之消息，謂該種輕型巡洋艦活動，一人駕管之，距目標式百呎即發其引火制，駕管者亦即射離該艦爆炸，不致犧牲。

### 英議員之祝捷計劃

▲雖破費而過當慶祝  
倫敦十六日電：代表紐卡索之保守黨議員丹維爾，公佈其個人慶祝勝

利日之計劃，其選區之婦人，有於該日生子女者，每人贈與廿元，他即不自尊而與其所識之切女子接吻，遇有朋友必請其痛飲一杯，對公眾則主張該日所有電燈免費，開門任人觀摩。

### 波蘭兩政權生共聞

▲在亡政府用恐怖策

莫斯科十六日電：波蘭解放區內索斯克諾斯基將軍之兵已與解放委員會發生內戰，波蘭報社昨日發表，已有四人被暗殺，受害者是農民領袖及新兵兵員，事之發生是隨委員會下動員令而起，據普拉加訪員報告，波蘭在亡政府之波蘭將軍，向普拉加加其堅強根據地之一，是次該地之解放，男女市民俱予俄軍之助，而波蘭將軍所部，竟無抵抗之跡，該通訊社直指該將軍之破壞，波蘭在亡政府實行恐怖手段及圖破壞解放委員會之動員步驟云。

### 德國不能支持過冬

斯德哥爾摩十六日電：據一方由柏林回來之高級觀察家稱，德國之軍事與政治，深信其不能支持過冬，其軍事已失敗，原料及糧食因佔領地之喪失而發生短少，製造受聯軍空襲之打擊，表面上柏林甚鎮定，但民氣消沈，俱備失敗之觀念，多望英美軍先俄軍入城。

### 葉子瓜菜舖出賣

啟者茲有葉子瓜菜舖一間位在於丹梳街門牌二五三號向來生意暢旺，因人力缺乏是以將該全盤生意出賣，如有僑胞欲買者請來面議，實地有僑胞欲買者請來面議，實地有僑胞欲買者請來面議，實地有僑胞欲買者請來面議。

PARAMOUNT PRODUCE  
2523 Commercial Dr.  
Fair 1306

### △本報價目表

| △每月                                   | △每季  | △半年  | △全年   |
|---------------------------------------|------|------|-------|
| 本埠郵寄一元二角                              | 三元六角 | 六元六角 | 十二元六角 |
| 本埠郵寄一元二角                              | 三元六角 | 六元六角 | 十二元六角 |
| 加郵費一元二角                               | 四元八角 | 九元六角 | 十八元六角 |
| 中國各埠一元二角                              | 四元八角 | 九元六角 | 十八元六角 |
| 除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要照先惠，空函定閱，恕不奉呈。 |      |      |       |

司理部啟

### LUX THEATRE

#### ★院戲斯樂★

即日放映  
「屋加坎瑪童」  
「押韻唱歌曲」  
兼映談話時事畫片

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - Montreal, Canada

#### 資路銀行

【六】支行逾六百  
以其利便顧客之  
能力衡其偉大。  
本行駐加拿大之  
支部共六百餘家  
。駐外國者亦逾  
七十家。故不特  
對於先生之交易  
上之各種需求，如  
樣樣能應付裕如。  
而本行執事，亦  
樂為予以助也。

### 中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency  
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.  
電話號碼 電報掛號  
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York  
行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本

#### 紐約中國銀行啟事

頃奉重慶總行電示  
署以廣西桂林及柳州  
兩地因時局關係所有  
匯往上述二地款項應  
即暫停接收俟局勢好  
轉再電恢復通匯等因  
自應遵辦相應登報週  
知 統希  
查照為荷  
廿三年 九月十三日

### 藥氏樂極

#### 大補丸補身之功效

治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食  
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛  
大便閉結 治尿後反滴 欲求速用  
每服三粒 一服之久 自然藥到病除  
功 老人服之 實有還少之功

#### 服藥丸見功

貴處購大補丸二盒照法服之果見奇  
效的確名不虛傳但該丸經已用罄茲  
再付上銀五元二角煩即轉補丸二  
盒從速寄下以資應服可也此佈達  
順頌商祺 由域多利 弟黃植謹啟  
登九四四年 四月十九

### GECK LOCK SIE CO.

326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

#### 藥膏 每盒一元

極樂氏精補藥水 每樽二元  
(主治) 凡事不舉 勞力疲倦 夜夢遺  
精 眼花耳鳴 腳冷脚熱 血少氣虛  
心痛 痛經 婦女 處女 丹毒 癰疽  
如意水 每樽五角 探花無憂丸 壹元

#### 皮膚止癢藥膏 每盒一元

治骨節疼痛 遍身瘙癢 遠年爛脚  
皮膚濕毒 連綿必消 紅雲血毒  
大小便結 皮膚奇癢 及一切熱毒  
△海外馳名消痔膏 每盒貳元  
△域埠代理處致公總堂內黃沛先生

### 神農氏萬應搜毒藥王

#### 參茸三鞭大補丸 每盒五元

此丸功能與陽固腎益髓生精 大補氣血壯筋骨活絡醒腦提神  
神開胃潤腸有轉弱為強之功

#### 參茸三鞭大補丸 每盒五元

治 氣血兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱  
治 筋骨不舒 先天不足 行動無力 膝下反筋  
治 男女合用 夜多小便 食物不化 眼花足軟

#### 參茸三鞭大補丸 每盒五元

此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思  
食健胃固精有反老還少之力

#### 參茸三鞭大補丸 每盒五元

治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難  
治 夜睡不寧 四肢無力 腰膝痠痛 經虛陽痿 不思飲食

#### 神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行  
揀選地道藥材用新法配製而成成藥後藥力能透入骨髓  
發自中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有奇效有  
有熱毒必清無毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如如  
無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消  
消服法簡便用滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

#### 神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

治 骨節疼痛 甘丁痔漏 風濕風濕 紅雲血毒 老年爛脚 遍身瘙癢  
治 遍身瘙癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺精惡疾 各種雜症 奏效如神

#### 強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每樽七毛五

萬應止痛散 每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前腹痛  
日久虛○丸 每盒四元 此丸專治日久虛○時流時止久難收功

#### 女西醫鄺素志

廣州市保生堂婦孺兒科專門醫學校畢業西  
法接生統理婦兒內外全科

#### 黃慎余 統理男婦 童內外全科各種雜症

◎各樣入骨搜毒丸 每盒五元  
◎骨痛搜毒丸 每盒五元  
◎強身補精生血丸 每盒三元  
◎域埠代理 潘生源 興利  
(外埠寄費自理) SUN NOON YORK FONG  
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.







域埠十六日電・鑒於加政府公布

什丘山。主菜丘山至合山。黃瓜丘

◎修葺樓頂屋蓋

◎修葺樓頂屋蓋

1

1. The first part of the paper is devoted to the study of the asymptotic behavior of the solutions of the system (1) as  $\epsilon \rightarrow 0$ . It is shown that the solutions of the system (1) converge to the solutions of the system (2) in the sense of the weak convergence in the space  $L^2(\Omega; \mathbb{R}^n)$ . The second part of the paper is devoted to the study of the asymptotic behavior of the solutions of the system (1) as  $\epsilon \rightarrow 0$ . It is shown that the solutions of the system (1) converge to the solutions of the system (2) in the sense of the weak convergence in the space  $L^2(\Omega; \mathbb{R}^n)$ .

◎ 核子三台助力

◎ 核子三台助力



未讀此書者，切勿因區區數元，而坐失人生最寶貴之秘指導。

## 贈送圖書

欲直接向本社函購者，可以寄赤紙或銀紙，或用 COD (即書到交銀) 辦法。COD 費另加伍角。○於收到書後五日內，如讀過不滿意者，請即退回。如無損壞，原銀奉還。○外國無 COD 每本連掛號郵費五元三角。○

代售處 全美各埠各華文書店

若單獨買此圖書者，零售價每套一元，郵費在內，只收現款，外國函購加三角。

●美國著名心理學家約翰華遜有云：「男女性事乃人生最重要的任務，故人人應知兩性之科學智識。」  
●美國 Chancinatti 省法院首席法官賀夫文氏研究萬千離婚案件後之結論謂：「離婚案十分之九皆基於夫婦房事之不諧。」  
故欲性事滿意及家庭美滿，必須研究男女共處之最新藝術。

●英國政府為強種繁族計，經已於今年開始頒令全英帝國大小學校實行兩性教育，中國衛生學會於去年秋建議我國政府頒令全國大學增設婚姻問題為必修科，作為改良民族健康之基本步驟，可知認識兩性之衛生問題，實為每個現代國民應有之天職。

丁原醫學博士編著  
人生出版社印行 實價五元  
每冊十餘萬言

## 現代性生活之藝術及其衛生新法

本書  
◎現代男女性事之特徵  
◎男女生殖之系統及其功用  
◎男女之性質及其性慾  
◎見解之原因  
◎性慾之結合  
◎性慾之調節  
◎性慾之衛生  
◎性慾之藝術  
◎性慾之衛生新法

本社不惜重資，曾已聘請生理學專家，繪畫兩性身體及男女生殖器官內外形狀解剖圖，并男女受精成孕以至胎兒長大過程的種種圖畫，并註明其部位名稱，附有解釋，圖共十五大幅，印成一大套，共長四十二寸，闊廿七寸，凡在此告白登載期內購(現代男女性生活之藝術及其衛生新法)一書者，隨書贈送此圖畫一大套。

## 原豆

味道甘香；  
益食；  
富維生素；  
補身。

## 中國豆油廠

China Soya Bean Products  
652-666 E. Broadway  
Vancouver, B. C.

各埠華商代理

新民生肉店  
SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

本公司自參肥豬，幸選上等肉料，加以上等材料，配製各式臘味，味美適口。經本市衛生局，認為適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢相宜，僑胞光顧，請認招牌為記。

原油臘鴨每只三元 白油腸每磅八毫  
五花臘肉每磅五毫 鴨肝腸每磅八毫  
諸君咀每磅三毫五

招商代理，利權從優。  
司理人丘發多謹啟

奄派路銀行  
行支有數埠頓問點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

華友欲回家鄉者注意  
本銀行代理中國銀行，接理僑匯，非常妥當。現加改善，更為快捷。

匯價每張匯票壹百元，仲收幣六元。  
匯通每張匯票收寄郵費八毫。  
郵有中國銀行登記電匯號碼者，每次收電費貳元五毫。華友欲匯款回家者，可向本行或本行之城埠分行接洽，如因言語不便，請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也。

◎雲城電話 Marine 2548  
◎城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啟

◎宜僱華工多名  
茲宜僱華工多名，做紙傷及板傷工作，如意者請照址往工務選擇局掛號可也。

EMPLOYMENT & SELECTIVE SERVICE  
300 Pender St. W.  
Order No. G. 1230-8

## 魚濕宜人

啟者弟代理城埠鄰近市解磨之店派亞濕叫人往做黃澤魚工作，每月保證得有相當工資，兼包福食，更之新建工人住屋，光線充足，彈弓床設備週妥，如我華工友合意者，請依下列地址到來接洽便妥。

Suite 201 Dawson Bldg.  
193 Hastings St. E.

加拿大復興公司  
FOOK HING COMPANY  
22 Elizabeth St. Toronto, Ont.

現代性生活之藝術  
(紐約出版)  
每冊五元五，寄費在內。  
大美週報 每本二角五分  
大美旬刊 每本二角五分  
華僑文陣 每本二角五分



# 美軍解放法重要城

●美巨機又襲倭千島

。謂美新式「超型解放」機。襲

千島羣島北部。日方謂此種「超型解放」機之巨大，足與「超型堡壘」轟炸機相比。但美方並無宣佈過有派「超型解放」機。軍事專家謂此必係倭寇見「卑——二十四」而誤認爲「超型解放」機云。

華盛頓十五日電。美國陸戰隊。海軍及陸軍。現時在太平洋作戰。下

特祇在創作歷史。並且在地理科亦有所貢獻。是晚美國地理學會宣佈將有四個新地名。此等新名。全係謂在太平洋之地理圖上。本月內。由於戰事而生產。美國太平洋艦隊總司令念密斯上將。已將從馬利安納羣島伸展到菲律賓之一段海面。命名為「菲律賓海」。此為第一個新地名。在瓜達那那島狹窄水道

個新地名。界於瑣羅門羣島。與亞內亞間之海。現已被稱爲「瑣羅門」。

內亞云。

●將派傘隊進攻柏林

華盛頓十五日電。美陸軍航空副司令基爾士將軍。是日暗示謂將或會遣派空中降落傘陸軍。進攻柏林。此等空中陸軍。經過多月之特別訓練云。

美國轟巴拉士克省喜士定十五日

名斃命。此外另有五十三人受傷。此次爆炸，毀去海軍軍械局之樓宇一座。該樓之面積，占地四萬八千英畝。爆成一個巨穴。長五百五十尺。深二十五尺。地上之石塊。大綱塊及機車。被擲至一百五十尺遠。較細之碎屑。距肇事地點兩里之外亦可尋到云。

秘製應驗跌打風濕丸散

|           |           |              |              |              |
|-----------|-----------|--------------|--------------|--------------|
| <b>跌打</b> | <b>跌打</b> | <b>風濕骨痛散</b> | <b>刀傷止血散</b> | <b>還魂跌打丸</b> |
| 每料<br>六元  | 每料<br>五元半 | 每料<br>五元半    | 每樽壹元         | 每打十元<br>每個一元 |

譚秉庸通訊處  
TOM BING YONG  
10316 E. River Road, Suite 100  
Dallas, Texas 75246

102½ E. Pender St.  
Vancouver, B.C.

譚秉庸還我自由

稱贊」此兩句是弟贈譚秉庸先生而言也緣弟于本年四月時在唐人街不幸被車輾至重傷足骨已碎曾延中西醫生調治數月未見收效且傷勢日甚由傷而腫由腫而癢疼痛難當呻吟床第適蒙宗弟盛光到我寓所探視介紹班中譚秉庸先生醫理神效之速有如閃電不過十餘天即能續筋駁骨吊瘡散腫去腐生肌卒獲痊愈步履如初弟不敢不一失足便成終身恨」還我自由賴譚君特此謹登數言藉鳴謝悃

弟許昌譯謹啟

神醫聖手譚秉庸先

身向在北堂廬廚僮工於兩月前忽然  
不慎足部被一鉄砧壓傷甚重經請西  
醫醫治月餘無效痛楚難言後蒙許西  
昌君介紹班中譚秉庸先生調理期僅  
及旬不獨痛苦頓失而步履亦復如初  
矣予恭頌爲神醫聖手者得無不應乎  
謹此登報藉申謝悃

本公司在省政  
册保證・專理

**根 中 國 經 理**  
**NCIES, LIMITED**  
 Managing-Director  
 And Insurance  
 ions And Collections  
 Vancouver, B.C.

---

，產業，租項，生  
 意買賣交易。  
**保險總經理**  
 汽車，管車，意外  
 火燭，玻璃，盜竊  
 代理民刑訴訟，交

隨時均可應命

司公附  
CHIN  
Gun  
Business  
440 M  
寫字樓在  
安富希街  
四四〇號  
辦事處  
PA. 8105  
住家  
PA. 5297

◎介紹書○○介紹書○○○○

敬文氏先生電鑒弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦早洩等症服服中西各藥無効幸昨在先生處購來之抗戰丸及補腎強壯丸分發各朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方見效者總之此兩種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒咭紙銀廿六元半〔寄費在內〕收祈速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報藉作介紹是荷順頌

市安

周在藻敬述

**批發丸減價**  
 每盒粒原價五元現收  
 每次買兩盒收銀

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服二粒即能大逞雄威。有（增強長期之功。轉弱爲強之効）

**補腎壯大丸**

每盒二圓一毛  
三盒五圓六毛

**先導造化丸** 每盒原價六員 現收  
(試用壹

以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者。凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後壯大生力。猛如龍虎的。(藥性和平隨時可服。不用戒口)

**正強 大器丸** 加料庄原價拾元。現收九員 兩盒收銀拾七員

每次買兩盒。收銀九員

胃口不開食慾不振。腦力不足心血枯竭。神經衰弱氣血兩虧。面黃肌瘦精神疲倦。腸液乾澀便秘不暢。肝氣鬱滯酸質太多。發育不全機能弱小。慾望缺乏動作無力。手足虛弱子嗣艱難。人事不舉或乏堅耐。心神倘恍夜夢多遺。體重墜墮關於工作。眼瞤耳鳴毛脫髮白。勞神太過未老先衰。先天後天諸虛百損。

忘必報人所共知矣弟因體質虛弱常見腰痛耳鳴腎虧夜便頭暈

作疲倦等症前服各家藥品功效極微况每年食葷參二次亦無補于體惟  
昨得黃華連君介紹轉購敬文氏先生之「挽奪造化丸及強大器丸」兩種  
服後真有「強大機能之功挽奪造化之效」而以別家藥品比較其功效確  
有天淵之別竊弟自服上述兩種藥丸以來不第舊病盡除而心腎精神與體  
魄之增量較前尤覺雄偉今蒙再造之恩愧無以報特登數言藉作介紹

民國三十三年 八月十一號

駐所慎媽厘埠關國璋(西名Quon Jim)敬告  
街尾梳餐館

Commercial Cafe, 355 Queen St. F. Sauls Ste Marise Caf

外堅持久戰水 每樽壹元  
 合用男女 快 膏  
 合用男女 驅濕追風熱膏 每樽

◎實驗 養心生血靈 每樽二元  
◎延年 丈夫奇丸 五錢料 試用壹元  
◎皮膚 止癢藥膏 主治皮膚百病 每盅壹元半  
◎C.O.D. 不受寄銀紙購藥要買担保。寄費一毛買者自理。服法有單說明。各國均准入口。

「此膏用後妙不可言有單說明」

男用 外搽 香花水 每樽壹圓  
搽後固精。壯陽。持久。

敬文氏總代理

GAIN MON SIE  
P.O. Box 1437,  
Queens Rd. Can

雲高  
O.  
E.  
.  
精造

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

卅四號人造絲無袖衫

仁安堂三星標萬金油  
大號每樽八毫五 中號每樽五毫 發行另議

九喬也悉却所長由室及

永月人壽保險公司), 2109  
電話 住宅 Hastings 2614R

◎搜烟通廣告

男女交合新編——三毫  
扶乩真傳秘訣——八毫

美  
G  
renue  
C.  
遷舖廣告

1  
●  
一五〇号



**房藥大坎寧懇**  
Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B. C.

消痔藥膏  
PHOCALINE  
消痔藥膏 或坐藥  
不用割  
每六毫五！兩壹元二五  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街

事務所

|                                                                     |     |      |                                       |
|---------------------------------------------------------------------|-----|------|---------------------------------------|
| (理代)                                                                | 何盈基 | (址地) | 事市定來福街<br>即藏書樓對面<br>第四層四百〇二<br>至四百〇四號 |
| 交各民                                                                 |     |      |                                       |
| 涉種刑                                                                 |     |      |                                       |
| 事文訴                                                                 |     |      |                                       |
| 宜件訟                                                                 |     |      |                                       |
| 402-3-4 Dawson Building<br>Vancouver B. C.<br>Telephone Marine 4024 |     |      |                                       |

東莞李福包醫皮膚百病限日痊愈

得此良藥助無皮膚患之必要

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒貳圓五

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包癒皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

代理處  
金生源  
廣利生  
元發棧  
國信公司  
城匯生  
源五大商店

●通訊處 LEE FOOK, P.O. Box 65

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盅照先生之藥擦患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盅每盅二元五角銀七元半勞先生付來應用由GOD 便安此請

民國三十二年 十月廿六日 从富樾市埠 弟馮文付

◎恭頌良醫聖藥應驗如神

弟患皮膚濕毒癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公報李福先生廣告有皮膚百病膏即購壹盅試用立見奇功再購數盅繼續搽之果然藥到病除弟深感先生之戴德愧無以報謹登數言俾同病者知所問津焉

旅雲埠台山湯湖李長璋恭頌

◎恭頌東莞李福先生之良藥

啟者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚腿起白壳如蛇鱗脫去覺  
層再復覺層紅浮腫痛癢難堪經有年餘屢延請中西醫療治用盡中西各  
藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚白病藥膏弟往  
李福先生處購得藥膏壹試用將他之藥膏搽後登時止癢立見奇功再購  
壹盅搽不數日將弟之痛苦痕癢消除痊癒之後至今有六個月之久現下弟  
之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚膚良藥方知事實的確  
快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之捷速此頌



爲吸煙而欲達到較實心計。  
請試用惡頓烟絲以自捲烟仔  
。因用特殊優良成熟烟草混  
合而製者。易於捲。樂於吸

★▲祖國新聞

◎何欽應報告

# 全般戰局情況

我須努力渡此最後艱苦階段

日何參謀總長應欽 在中樞紀念週  
席上報告最近國內戰場情形 何氏  
首述中原會戰之經過及正在進行中  
之長衡會戰情形 並對於作戰之得  
失 有明白之檢討 次述緬北我軍  
及英美盟軍聯合作戰及順利進展情

形關於滇西反攻騰龍戰事之進展  
亦敘述甚詳 對於國外戰場如曼  
尼坡 西歐 蘇德 地中海 太平  
洋各戰場之戰況 亦扼要述及  
後對全般戰局有壹總括之觀察 認

定敵人最近在我國戰場之蠢動 實  
有利於盟軍 且無異自促其崩潰之  
行爲

何總長謂 由於全般戰局之日趨有  
利 故吾人更堅定最後勝利之信心

在歐洲戰場方面 德寇軍隊在東  
綫已現崩潰毀滅之象 蘇軍進展神  
速 自開始進攻不到兩星期 已前  
進約四百公里 消滅敵軍二十個師  
團 法南德軍亦相繼北潰 而第二

戰場之出現 納粹軍走向滅亡之途  
太平洋方面 薩班之登陸 馬里  
安納海之空戰 九州鍊鋼廠及佐世  
保軍港之被炸 以及緬北滇南敵軍  
之敗績 在在顯示日寇國運之日漸  
衰落  
至於此次日寇在豫湘之蠢動 亦將  
爲一最後之掙扎而已 終不能挽回  
其失敗之命運 (未完)

開平 著匪毛瓜豬終被捕

開平通訊 一區保安司令部 昨派  
員率領便衣隊多人 前往公益緝捕  
匪徒毛瓜豬等 茲據確報 余毛匪

妻子爪牙被捕獲外，橫行台開縣拾餘年，犯案如山之著匪毛瓜猪即（周福又名福伯），同時在公益被擒。查該匪年約五十歲，體格魁梧，面目猙獰。最近開平護龍鄉鄧姓五侯鄉譚姓，挾海余姓等被犯案五件，均出於該匪之手，當其被押解回長沙時，市民爭相觀睹，對巨匪就擒，無不額手稱慶。現當局正嚴加審訊中。

榮榮公司啟事  
本店所製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖狹窄。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。尙希源源賜顧爲荷。

---

WING WING CO.  
458 Hastings St. E.  
Vancouver, B.C.  
Phone HAST. 3041

亞洲旅館

雲高華  
AH CHOW ROOMS  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

加拿大  
本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷熱水喉、溫泉浴室、近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎  
電話 PA. 6962  
門牌片叻街東壹元號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啓

藥(蝦)大根丸

憂育不至相短少每晚一服藥連丹田穀吹桐大夜發  
有食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰秦樓預早  
半點吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如  
蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期

（扶鎗久戰丸）  
 臨陣退縮君無防一顆彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加強此丸毒烈每服必應如不効驗原銀奉回  
 每樽壹元 寄費五仙  
 （長期抗戰露）

外掛鎗管，延長抗戰，彈無虛發，鎗鎗準確。

（撚花戀情素） 每顆壹元 每打六元 兩打十元

用素一顆，置於口口，兩性親近，情如膠漆，永不忘君。用法有單說明。

（佳偶香素） 每顆壹元 每打六元 兩打十元

佳偶未成，香素餌之，夫婦不和，香素解之，情場失意，香素挽之，三角戀愛，香素奪之。

（實驗消痔丸） 每盒壹圓 每打拾圓

主肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦努出腸頭痔垂血下治紅白痢症一服見功如不立效原銀奉回

（頑癬掃光水） 每樽三元 另加郵費一毛

主治面部紅雲血癬。頸項牛皮頑癬。四肢對門濕癬。週身松皮鱗癬。陰處癢癩風癬。此水清白。不汚衣。不爛肉。止癢殺菌。當堂見功。如不獲効。原銀奉回。小便。無碍工作。保無絕嗣。如不効驗。原銀奉回。

每服一顆。尋筋追骨。搜羅菌質。盡從小便驅出。輕症三日其病若失。男婦咸宜。藥味清淡無瀉無嘔全憑

**（通尿殺菌丸）** 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫

強 大 ○ 丸 加料十元 單料三元 双料五元 九折

◎ 代理 敬文氏丸散

攪奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折

壽力 抗戰丸 每百顆五元 現收三元

長期

Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.



驗眼  
 兼較眼鏡  
 專家  
 雲埠天生堂謹啓  
 氏律古屋  
 A. Gerard Hirschberg.  
 年十三逾醫行  
 oric Optical Co. Ltd.  
 118 Hastings St. W.  
 Pacific 8829

△ 廣珍金器鐘鏢  
KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE PACIFIC 5816

鄧良裝飾舖 鄭

承接棧花紙油色及裝飾餐  
館商店工精價廉備施光顧  
請由城隍地址通知快捷妥  
當 新工廠址

騰總經理

157 E. Powell St.  
電話 PA. 2715

 振拿羅電器公司  
各種電器用具大小燈  
胆新式日光燈筒發行  
在本埠市政廳電學工程部註冊批准  
接裝電火修理各種電機連工包料  
779 POWELL ST. MA. 0715  
Vancouver, B.C.

海  
R RY' S  
STANL.  
RD STREET  
a, B. C.  
MPIRE 2915

---

化膏著本  
裝丹名店  
香丸良發  
品散藥售

**黃醫生**  
**內幼老婦男**  
 外感傳表 傷寒變症  
 久年心痛 久年胆石  
 久年胃病 跌打久積  
 久年風濕 骨節疼痛  
 陰陽惡瘡 久年頑癬  
 久年夜尿 皮膚各病

HOUSE  
 West  
 1921  
 明匹  
 虛保  
 爲護  
 良一  
 目生  
 鏡

PITMAN OPTICAL

605 Hastings St.  
Established

店 鏡 眼



不能觀看  
虛像眼目

**東亞旅館**  
**TUNG AH ROOMS**  
 101 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.

本旅館新人接手續業  
 大加改良煥然一新房  
 舍通爽汽氈溫暖床褥  
 清潔水喉冷熱招待妥  
 當往來便捷簡駕臨  
 特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人 馬修識  
 余毓璠 全啟

陸海軍衣裳店

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street. New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西  
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備  
男女各款衣裳·外  
襖·短襖·帽·靴  
·俱是新款時裝·  
貨真價實·認真平  
賣·請趁機會購買  
·必能節儉金錢·

新到大帮布料  
精造趨時服裝  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛褥仔  
遠近僑胞惠顧  
批價特別相宜

**亞新**  
**HL SUN AH**  
**MAR. 9064**  
 nder St. East  
 ouver, B. C.  
 本社在華區  
 房間空氣足  
 床褥日一換  
 燂氣與熱水  
 各界來住宿  
 久暫由尊便  
 地位最通靈  
 布置極幽雅  
 雅潔又芬芳  
 取用也無妨  
 行李妥收藏  
 定價不敢昂

合生隆記國貨商店  
 HOP SANG LUNG KEE & CO.  
 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

本號尙存有正祖國  
 甲種字丁  
 乙種字丁  
 存貨無多  
 趁早採辦

新嘉坡 Pacific 5845

專辦  
 華埠  
 社  
 HOTEL  
 (電話)  
 100 P  
 Vanc  
 高輪泊車票  
 請留心光顧  
 司理 關邦健 謹啟  
 隨時可帮忙  
 力知自不安



**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

# 香水考

未也。受君重惠。欲藉君名。以名吾醫。幸爲吾橫召嘉客。以謝金治具。君不慮費。而有豪舉聲。兩得也。富人喜。刻期張十餘筵。楊固與富人同里。知富人之爲人。並富人之戚族。貧戶者靡遺。客先後至。楊曰。某某奚不來。趨更召。畢至。乃舉酒。酒酣陳金几上。客交口譽楊能。楊笑曰。否。吾何能。此諸君福耳。主人以六百金活一子。實平生所痛惜。今而倍索。豈不足我所欲耶。顧富人曰。酒饌費幾何。請收取。次罷客。吾得主人六百足矣。所餘望諸君爲主人行德。共分之。衆愕然辭讓。楊正色曰。受之無愧。過此恐一錢不可得也。富人蹴踏無地。酒罷衆起。向楊謝口也。

香水。究始於何時。國產耶。外來耶。大都無人注意之。按宋蔡絛鐵圍山叢談中云。『舊說薝蔔花。乃外國採薝蔔花上露。殆不然。實用白金爲瓶。採薝蔔花蒸氣成水。則屢採屢蒸。積而爲香。此所以不敗。但異域薝蔔。花氣香烈非常。故大食國（按即阿剌伯國）之薝蔔水。難貯玻璃缸中。用蠟密封其外。然香猶透微聞數十步。灑着人衣袂。經十數日不歇也。嗣效外國造香。則不能得薝蔔。第取繁葉茉莉爲之。亦足襲人鼻觀。但視大食國真薝蔔水猶奴爾』。可見中古時代。中國即有自造。外來兩種香水。其功用較今日香水精等物。並未稍遜。攷大食國與中國之交通。唐代最盛。而叢談中有舊說云云。諒當唐之代。即有香水進口也。

「驚慌生活」

「偉大貢獻」

「山汝蕪亞」著名馴獸大家表演狗戲與小馬戲牠之狗能駛單車著衣裳並能各自上牀打睡同時小馬戲演尤爲大觀

「菲路與達地發」技藝大家

「卜比古林與全隸藝員」翻翻妙舞繪聲繪影

「丹珥柏架」以繩自縛詠諧百出

接油色裱紙 翻新全副麻雀(外埠寄費)住上海街五百二十八號  
工作精良 工銀十二元 (貴客自理)工場在卡路街五一七號  
SAM MARR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

雲高華 177 E. HASTINGS ST. 加拿大  
VANCOUVER, B.C.  
PA. 0540

本館設在喜市定街中心地點位近華區房間清靜  
床褥雅潔光線空氣非常充足煖氣熱水無時間斷  
衛生浴室滙盆均備升降機器上落利便親朋僑胞  
往來住宿短住長居均隨尊便租金從廉如蒙垂青  
竭誠歡迎

舉操氏先生鑒 啟者鄙人腎虧身體虛弱前購鹿尾補腎丸六兩盒照方服之大見功效今日身體康強腎部堅固是以再付拾二元二毛五購補腎丸六兩盒餘二毛五以作寄費之用請照西字從郵政即速付來可也專此即請  
時安 Cadillac Cafe P.O. Box 93 Pinchevrek, Alta.  
民國卅三年 弟甄敏如付

舉操氏先生大鑒 吾所患尿後餘滴之疾所食先生之丸覺見功效但未全  
愈略見功耳再行食之或可消除茲由信局付上勞十六元再取補腎丸壹盒  
百補丸壹盒寄來便是此請大安 Rex Cafe Box 2009 Blaimore Alta  
民國卅三年 弟馬修顏付

舉操氏藥行先生大鑒 啟者前日付來參茸百補丸二盒妥收食後有效精  
神加倍再付郵勞壹張銀八元二毛請將百補丸付來應用可也此請 市安  
Wing Chong 195 Cremazie St. Quebec P.Q. Canada  
民國卅三年 小號 永昌付

舉操氏先生收鑒 啟者近旬服用寶號之百補丸略覺有功效故特再付上  
吳銀拾六元求取補腎丸及百補丸各一盒請寄來爲妙敬候  
大安 Jan Ah Farm RR1 Cooksville Ont, Can.

民國卅三年 弟蔡炳松上

舉操氏先生鑒 啟者弟曾用過先生搜毒藥精食之見有功效不勝感謝茲付來倒打紙伸銀拾貳元八毛五請即再寄搜毒藥精三盒以應急用爲荷 此候 近安

Mar. 11. 179 Smith St. Winnipeg Man.

**百補丸**  
雙料  
四兩八元正  
六兩十二元

▲治▲

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘瀉。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

每罇六服  
銀四元二

(不 受 C. O. D. 見 諒)

端治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便秘結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

**G. HIGH CO.**  
500 Main St. Vancouver, B.C.

八般武藝全書  
 國術大全  
 一  
 式元

秘情囊  
 姊妹花  
 折柳趣史  
 錦繡小說  
 寧東筆記  
 八毫  
 炸鬼記  
 捧喝錄  
 纏裹記  
 四毫

情海新聞  
 國花  
 香鈎情眼  
 七毫  
 大毛  
 三毫  
 四毫

四毫  
 四毫  
 七毫  
 四毫  
 四毫

電話  
 PACIFIC 8853

**711 Robson St.  
Vancouver, B. C.  
MARine 7446**


**花舖廣告**  
 本店專接裝花圈花  
 球等并有四時各種  
 鮮花發售價廉物美  
 僑胞賜顧格外歡迎  
**楊承惠啓**

37 PENDER ST. E. MA. 864

最靚山柴心  
上等亞省煤炭  
上等松柴木糠  
担任担柴上樓  
如蒙光顧  
快捷妥當  
兼填報一九四三年  
入息稅  
代理康健保險兼統  
黃金進收

**KWONG MAN SANG CO.**  
**LIMITED**  
**236 Pender St. E. Vancouver, B.C.**

源通生棧  
芝蔴米荳  
瓷器雜貨  
藥材發售  
諸君光顧  
無任歡迎

加超超超超双

**中國絲髮仍有賣** 俱照舊價

|          |    |       |
|----------|----|-------|
| 重大紡小衫    | 每件 | 八元七五  |
| 等小花文華綢小衫 | 每件 | 壹十二元  |
| 等文華羅小衫   | 每件 | 壹十二元  |
| 等大花文華綢小衫 | 每件 | 壹十二元  |
| 等光身文華綢小衫 | 每件 | 壹十二元  |
| 加重山東綢小衫  | 每件 | 十二元七五 |
| 加重白山東紡小衫 | 每件 | 十二元七五 |

◎ 頂厚白斜機仔 (一番機同價) 每件二元二五

◎ 頂厚白斜紋方圍身 每條六毛 每打五元九五

◎ 頂厚白斜紋企圍身 每條六毛五 每打六元九五

◎ 縮定水厚結白斜機仔 (轉同價) 每件三元 每打五元半

◎ 頂厚白布方圍身 每條五毛 每打五元九五

◎ 頂厚白布企圍身 每條五毫五 每打五元九五

◎ 灰燕班機仔 (轉同價) 每件二元二五 每打五元半

**尚有** (床布枕袋 檯布 茶巾 男衣 女日常用衣 絲襪 褲 絲巾 襪 巾 企 襪 女衫)

**應市**

● 賣花賣

●小學國文教科書由第一冊至第五冊合沽壹元四毛五仙  
●學生習字部每十二本合售一元二毛  
●復興國語教科書由第一冊至第五冊合沽壹元三毛五仙  
●學生課本部抄文格每十二本一元七  
●新辦到正香港集大莊上小稟筆每五枝合沽七毫

## △快捷送到

瑪普煤炭公司啓  
MARPOLE COAL CO  
1001 Main St. M.A. 7333  
Vancouver, B. C.

上

加帽脫衫內衣各種手袋靴襪  
及做工衫連褲等應有盡有華  
極表歡迎

鍾氏公司謹

Jones Tent & Awning Ltd.  
43 W. Hastings St.

汝方能養衛牌

●能食便能  
之日常食品須要  
能幫助營養汝的工  
力是以好麵飽當於  
豐富麥嘉雲麵飽是  
生滋養適口請認  
購買麥嘉雲麵飽

34 日 旅 發

銀行缸瓦銀器及玻璃  
旅館及餐館用具  
Juscombe & Co. 1  
22 Water St. Vancouver,

活生藥行

活生藥行

LEE LUN ARK KEE LTD

334-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B. C.

花旗圓章  
紐奧連中  
土產大蠔  
土製鹹蝦  
鮮明大敏  
四時鮮瓜

暗市黨長壽店



寄便索函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

▲國內新聞▼

# 濫施毒刑

## 三

李宜民等遂請余春華律師以李振源勾結該局司法科長梅端生指揮屬吏將陳梁等始而鞭撻棍打繼而香火灸肉及施放飛機灌水種種酷刑迫供以遂其誣告陷害目的爲詞狀訴樂昌地方法院檢察處提起告訴曾經該處轉由縣府將陳聆才等提解到處驗明傷痕准予交保釋放并傳梅科長及李振源到案扣留審查着令交保候依法核辦在案頃查是案業經首席檢察官魏士傑審查終結除李宜民等被告竊盜部份認定係被李振源虛構事實誣告自難任令負担刑責乃於昨日依法下令不起訴處分關於李宜民告訴梅端生李振源濫職誣告部份認定梅端生觸犯濫職罪李振源觸犯誣告罪皆於是日併案提起公訴移送刑庭審判又查此案經檢察處分別處分後社會人士均認爲司法進步人心大快

昨廿三日下午一時該院刑庭開推事傳訊此案是日除將李振源從看守所提堂外告訴人李宜民陳聆

◎ 我們宜戒 喋 清談

倘爾知道秘密事情  
倘爾得悉重要消息  
倘爾知道輪船飛機  
軍民或貨物之來往  
切勿傳洩於人  
秘密事情一經傳說  
難免洩漏機關無異  
予敵人以殺人利器  
之機會  
須要緊記！我們的  
敵人處處皆是慎之  
慎之

華英  
時  
燕酒有限公司謹啓

**新軒印務局**

印件

排版

精裝

書報

圖章

套印

承印的不外乎

現代化的印刷

**HO SUN HING CO.**

Phone PACIFIC 9642

2581 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本軒有醒僑劇藝集 由第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

新到大幫  
真正北冰洋海狗腎  
每條一元

147 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

(製) (創) (房) (藥) (大) (機) (隆) (生)

# 獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**價目**  
 大號靈油庄壹元二五  
 二號靈油庄 七毫五  
 三號鉄盒庄每盒四毫

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油  
 味甚香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各  
 症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人  
 凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品  
 視爲活命靈丹也

**◎來函照錄** 生隆棧大藥房執事先生  
 前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之  
 茲付上郵票一張伸銀伍元二望 先生即寄黃色  
 號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安  
 一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲  
 ▲代售西醫扯器氣具每副十五元如再買棧雲  
 每樽五元七毫

製有黃白兩種色異功同  
 用者注意 宜取何色請  
 祈寫明製備大幫續有應  
 市零沽批發均表歡迎

▲國醫趙邦立寓內▼  
 ▲丸散藥目函索即寄

(主治另單詳明)

**龍水整接**  
本號承接修水龍喉門裝冷熱水龍電燈自來火等件凡  
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就  
光顧者誠極其從速應命  
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Pacfic 4634    ▲在萊城錢 Fair. 3445 Y  
地布杭文披露

本堂得名師秘傳方訣。用寶貴藥品。精製救急萬金油。藥味香純。扶正驅邪。逐穢辟惡。確能蔭懃人群。有起死回生之功。無論內症外邪。均能百發百中。堪稱護身良藥也。

堂

安

仁

製
創

救 急 萬 金 油

VEN ON TONG,
137 1/2 E. Pender St. Vancouver, B.C.



四時感冒 頭暈目眩 中風痰  
 霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴  
 通關活絡 止咳除痰 提神醒  
 舟車暈浪 四肢麻木 心腹絞  
 噎膈翻胃 風火牙痛 無名腫  
 疥癩癬瘡 治症太多不能盡錄  
 之內科服用 外科搽用 便能奏效

大 罇 八 毛


**國醫鍾樾生監製**  
**▲總代理雲埠聯興公司**  
**▲外埠批發聯活公司**  
 批發利權從優  
 各埠商號均有代理  
 112 E. Hastings St.  
 Vancouver, B.C.

請購買  
漂列地  
靚麵包

**Purity**  
**BREAD**  
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

加蘭  
 新亞洲旅館  
 NEW ASIA ROOMS  
 14 Hastings St. E. Vancouver, B.C.  
 新亞洲旅館  
 門牌二四四  
 熱水兼燒汽  
 僑胞光臨住  
 招待令滿意  
 電話 PA. 9492  
 喜市定東臨  
 租價稱克己  
 房舍床褥  
 恆洽  
 恆敬啟  
 司理人馬恆敬啟

**新華僑酒樓**  
 New W. K. Chop Suey House  
 127 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.

---

防  
 空  
 照  
 熄  
 火  
 常  
 開  
 時  
 間  
 市

電話 辟矢佛 六六四二

加拿大  
金源利興記  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產  
貨品發行  
夫域  
蘭多  
打利  
咸紫  
魚菜

電話  
Marine 9744

OWL DRUG CO.  
 ▲ 澳路葯材舖 ▼  
 喜市定夾細街  
 喜市定夾阿羅  
 鐵精牛肉汁補身  
 酒每罇一元  
 珍珠嘜牙粉  
 每三手

**4X**  
麵 麩

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麩

Canadian Bakeries Ltd.

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞勦界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患者可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。C.O.D.不受。希為見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏 每盒一元七毛五 參茸三鞭補腎丸 每樽壹元五毛  
跌打藥水 每樽壹元五毛 萬應濕毒膏 每盒壹元七毫

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Pacific 8613

大戰當中 交通梗塞 藥料缺乏 貨價高漲 本堂各藥  
成本過重 交價些少 以資彌補 惠顧諸君 祈為見諒

雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啟  
街九十二號

◎請惠秋季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照，無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時，愛顧本報諸君，不吝涓埃，慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加  
拿大最厚韌之「滋盛頓」紙

倫敦紙料有限公司  
160 Water St. MA. 2751  
London Paper Co. Ltd.

**GEORGE HOTEL**  
207 Georgia St. E.  
PACIFIC 0024  
Vancouver, B. C.

華埠 佐治大旅館  
 開張房舍寬敞牀褥雅潔涼  
 溫煖水喉冷熱且與華埠  
 鄰近茲為利便起見特備自  
 由車送迎僑胞光顧希為留意  
 電話(辟矢佛)〇〇二四  
 司理人 余朋和 同啟  
 鄭福滋

**中國藥師學會**

**靈驗膏丹丸散專治百病通神效**

症候：腎陽虛弱、腰膝痠痛、頭暈目眩、精神不振、四肢無力、夜夢遺精、小便頻數、婦女經水不調、赤白帶下等症。此膏乃選用名貴藥材，遵古法炮製而成，功效顯著。

每盒售價：  
大盒一元二角  
中盒六角  
小盒三角

**CHINESE HERB CO.**  
**B-7A FIRST ST., E.**  
**CALGARY - ALBERTA - CANADA**

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

我們宜戒喋清談  
倘爾知道秘密事情  
倘爾得悉重要消息  
倘爾知道輪船飛機  
軍民或貨物之來往  
切勿傳洩於人  
秘密事情一經傳說  
難免洩漏機關無異  
予敵人以殺人利器  
之機會  
須要緊記！我們的  
敵人處處皆是慎之  
慎之  
時 燕酒有限公司謹啓

**新軒印務局**

印件 排版 印 書報 校對 圖章

**現代化的印刷**

**HO SUN HING CO.**  
 Phone PACIFIC 9642  
 2501 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本軒有醒僑劇藝集 由第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

新到大幫  
真正北冰洋海狗腎  
每條一元

147 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

(製) (創) (房) (藥) (大) (機) (隆) (生)

# 獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**價目**  
 大號靈油庄壹元二五  
 二號靈油庄 七毫五  
 三號鉄盒庄每盒四毫

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油  
 味甚香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各  
 症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人  
 凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品  
 視爲活命靈丹也

**◎來函照錄** 生隆棧大藥房執事先生  
 前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之  
 茲付上郵票一張伸銀伍元二望 先生即寄黃色  
 號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安  
 一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲  
 ▲代售西醫扯器氣具每副十五元如再買棧雲  
 每樽五元七毫

製有黃白兩種色異功同  
 用者注意 宜取何色請  
 祈寫明製備大幫續有應  
 市零沽批發均表歡迎

▲國醫趙邦立寓內▼  
 ▲丸散藥目函索即寄

(主治另單詳明)

**龍水整接**  
本號承接整水龍喉門裝冷熱水龍電燈自來火等件凡  
大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就  
光顧者誠極其從速應命  
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Pacfic 4634    ▲在萊城錢 Fair. 3445 Y  
地布杭文披露

本堂得名師秘傳方訣。用寶貴藥品。精製救急萬金油。藥味香純。扶正驅邪。逐穢辟惡。確能蔭懃人群。有起死回生之功。無論內症外邪。均能百發百中。堪稱護身良藥也。

堂

安

仁

製
創

救 急 萬 金 油

VEN ON TONG,
137 1/2 E. Pender St. Vancouver, B.C.



四時感冒 頭暈目眩 中風痰  
 霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴  
 通關活絡 止咳除痰 提神醒  
 舟車暈浪 四肢麻木 心腹絞  
 噎膈翻胃 風火牙痛 無名腫  
 疥癩癬瘡 治症太多不能盡錄  
 之內科服用 外科搽用便能奏效

大 罇 八 毛


**國醫鍾械生監製**  
**▲總代理雲埠聯興公司**  
**▲外埠批發聯活公司**  
 批發利權從優  
 各埠商號均有代理  
 112 E. Hastings St.  
 Vancouver, B.C.

OWL DRUG CO.  
 ▲ 澳路葯材舖 ▼  
 喜市定夾細街  
 喜市定夾阿羅  
 鐵精牛肉汁補身  
 酒每罇一元  
 珍珠嘜牙粉  
 每三手

加拿大  
金源利興記  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產  
貨品發行  
夫域  
蘭多  
打利  
咸紫  
魚菜

電話  
Marine 9744

**新華僑酒樓**  
 New W. K. Chop Suey House  
 127 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.

---

防  
 空  
 照  
 熄  
 火  
 常  
 開  
 時  
 間  
 市

電話 辟矢佛 六六四二

加蘭  
 新亞洲旅館  
 NEW ASIA ROOMS  
 14 Hastings St. E. Vancouver, B.C.  
 新亞洲旅館  
 門牌二四四  
 熱水兼燒汽  
 僑胞光臨住  
 招待令滿意  
 電話 PA. 9492  
 喜市定東臨  
 租價稱克己  
 房舍床褥  
 恆洽敬啟  
 恆章  
 司理人馬

請購買  
漂列地  
靚麵包

**Purity**  
**BREAD**  
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.